

Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije, Bleiweisova cesta 30, 1000 Ljubljana, davčna številka: 88431452, matična številka: 1937286, št. podračuna: 01100-6000009917, ki jo zastopa direktor prof. dr. József Györkös (v nadaljnjem besedilu: agencija),



in organizacija:

1000-« 1»-« 3»

« 4», « 5», davčna številka: « 6», matična številka: « 7», račun: « 8», ki jo zastopa « 9» « 10», (v nadaljnjem besedilu: izvajalec),

skleneta

## P O G O D B O o (so)financiranju raziskovalne dejavnosti v letu 2014

### 1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da se raziskovalna dejavnost financira na podlagi:

- Zakona o raziskovalni in razvojni dejavnosti (Uradni list RS, št. 22/06 – uradno prečiščeno besedilo, 61/06 – ZDru-1, 112/07, 9/11 (ZRRD) in 57/12-ZPOP-1A; v nadaljnjem besedilu: zakon);
- Pravilnika o postopkih (so)financiranja, ocenjevanja in spremljanju izvajanja raziskovalne dejavnosti (Uradni list RS, št. 4/11, 72/11, 45/12 in 96/13; v nadaljnjem besedilu: pravilnik);
- Uredbe o normativih in standardih za določanje sredstev za izvajanje raziskovalne dejavnosti, financirane iz Proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 103/2011, 56/2012 in 15/2014); v nadaljnjem besedilu: uredba o normativih in standardih) ter na podlagi drugih predpisov in splošnih pravnih aktov, ki so za posamezno kategorijo raziskovalne dejavnosti navedeni v Prilogi 1: "Podatki o posameznih kategorijah raziskovalne dejavnosti", ki je sestavni del te pogodbe;

### 2. člen

(1) Predmet te pogodbe je ureditev medsebojnih pravic, obveznosti in odgovornosti pogodbenih strank glede izvajanja oziroma (so)financiranja raziskovalne dejavnosti, ki je specificirana po kategorijah raziskovalne dejavnosti (v nadaljnjem besedilu: kategorije raziskovalne dejavnosti), ki so opredeljene v Prilogi 1, v okviru katerih se financira izvajanje posameznih aktivnosti in so navedene v Prilogi 2: »Podatki o aktivnostih financiranja raziskovalne dejavnosti«, ki je sestavni del te pogodbe.

(2) Ta pogodba se sklene za obdobje izvajanja za leto 2014, obdobje izvajanja za posamezno aktivnost je določeno v Prilogi 2.

### 3. člen

(1) Za izvedbo raziskovalne dejavnosti po tej pogodbi bo agencija v letu 2014 na podlagi sklepov organov odločanja o izboru prijav za (so)financiranje raziskovalne dejavnosti na podlagi predhodno izvedenih javnih razpisov in pozivov za (so)financiranje raziskovalne dejavnosti za leto 2014 (v nadaljnjem besedilu: sklepi organov odločanja), če v dokumentih iz 1. člena ni drugače določeno, izplačala izvajalcu sredstva predvidoma v skupni višini « 12» evrov. Obseg izplačil za posamezno kategorijo raziskovalne dejavnosti je prikazan v Prilogi 1.

(2) V posameznih sklepih organov odločanja je določeno celotno obdobje trajanja posamezne raziskovalne dejavnosti in skupni obseg sredstev (v evrih, ekvivalentu polne zaposlitve (FTE), idr.) ter časovna razdobja in višina sredstev, ki jih bo agencija na podlagi letnih pogodb do določenega obdobja nakazovala izvajalcu.

(3) Sredstva so agenciji zagotovljena s Programom dela Javne agencije za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije za leto 2014 ter finančnim načrtom za leto 2014, h kateremu je Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport podalo soglasje št. 014-81/2013/25, z dne 7. 5. 2014.

(4) Morebitne spremembe pogodbenih določil, ki bi nastale iz utemeljenih in upravičenih razlogov, bosta pogodbeni stranki urejali z aneksi k tej pogodbi.

#### 4. člen

(1) Agencija bo svoje obveznosti plačevala na podlagi zahtevka izvajalca za izplačilo, če s to pogodbo ni drugače določeno, s katerim izvajalec potrdi, da dela potekajo skladno s pogodbo, in sicer z razdelilnikom, upošteva kategorije raziskovalne dejavnosti, specificirane po aktivnostih raziskovalne dejavnosti, ki se financirajo po tej pogodbi, in sicer skladno z dinamiko, ki je določena v Prilogi 1.

(2) Zahtevek izvajalca za izplačilo sredstev mora biti agenciji za tekoči mesec dostavljen praviloma najkasneje v osmih dneh od poziva agencije za predložitev zahtevka oziroma v roku, kot ga določi agencija. Sredstva bo agencija izvajalcu izplačala v 30. dneh od uradnega prejema popolnega in upravičenega zahtevka za izplačilo, odobrenega s strani določenega skrbnika pogodbe, če ni s to pogodbo drugače določeno.

(3) Če izvajajo projekt tudi soizvajalci, bo agencija svoje obveznosti za izvedbo projektov po tej pogodbi plačevala izvajalcu in soizvajalcem (v nadaljnjem besedilu: soizvajalci pri projektih) na podlagi zahtevka izvajalca za izplačilo z razdelilnikom za soizvajalce na račune soizvajalcev, ki so navedeni v Prilogi 4: "Soizvajalci in njihovi računi".

(4) V primeru začasnega financiranja ali spremenjenih zmožnosti državnega proračuna si agencija pridržuje pravico do spremembe dinamike financiranja.

#### 5. člen

(1) Sredstva, izplačana na podlagi te pogodbe, so namenska sredstva in jih sme izvajalec uporabiti izključno za predmet, ki se financira po tej pogodbi, v obsegu, na način ter po ekonomskih namenih, ki so za posamezno kategorijo raziskovalne dejavnosti določeni v Prilogi 1.

(2) Agencija zahteva vračilo nenamensko porabljenih sredstev s pisnim zahtevkom "Zahtevek za vračilo nenamensko porabljenih sredstev", ki je verodostojna listina ter pravna podlaga za sodno izterjavo v izvršilnem postopku.

#### 6. člen

Izvajalec je dolžan voditi podatke o porabi sredstev po posameznih aktivnostih po ekonomskih namenih, ki so določeni v skladu s prejšnjim členom te pogodbe.

#### 7. člen

(1) Izvajalec je dolžan izpolnjevati tista določila te pogodbe, ki se neposredno in posredno nanašajo na (so)financiranje aktivnosti raziskovalne dejavnosti po tej pogodbi.

(2) Izvajalec se zavezuje izvesti aktivnosti raziskovalne dejavnosti po tej pogodbi strokovno, vestno in kakovostno v skladu z veljavno zakonodajo, programom dela in finančnim načrtom za posamezno aktivnost raziskovalne dejavnosti.

(3) Izvajalec je odgovoren za realizacijo posamezne aktivnosti raziskovalne dejavnosti v celotnem obsegu in po fazah ter dinamiki, kot je to določeno v razpisni, pozivni ali drugi dokumentaciji, ki se nanaša na izbor izvajalca. V tej dokumentaciji, ki je sestavni del te pogodbe in jo hrani agencija, so pri posameznih aktivnostih raziskovalne dejavnosti iz Priloge 2 prikazani na primer natančnejši opis, namen in cilji, obseg raziskovanja, sredstva in podrobnejša vsebina s časovnim potekom raziskovanja in po možnosti s pričakovanimi rezultati.

(4) Izvajalec se zavezuje, da bodo dela za posamezno financirano aktivnost dokončana v rokih, ki so na podlagi sklepov organov odločanja določeni v Prilogi 2.

(5) Izvajalec (in soizvajalci pri projektih) je dolžan v času izvajanja raziskovalne dejavnosti voditi za vsako posamezno aktivnost v okviru posamezne kategorije raziskovalne dejavnosti v skladu s strokovnimi normami in zahtevami raziskovalne dejavnosti delovno dokumentacijo o poteku raziskovanja in dokumentacijo o porabi sredstev. Izvajalec je za navedene aktivnosti odgovoren. Izvajalec (in soizvajalci pri projektih) so agenciji oziroma s strani agencije pooblaščenim institucijam na njeno zahtevo omogočiti vpogled v to dokumentacijo.

#### 8. člen

(1) Agencija se zavezuje, da bo izvajalce obveščala o navodilih oziroma obvestilih, pomembnih za izvajanje in financiranje raziskovalne dejavnosti.

(2) Izvajalec (in soizvajalci pri projektih) se zavezuje, da bo zaradi zagotavljanja izvajanja te pogodbe oziroma nadzora nad izvajanjem agenciji redno pošiljal vse podatke, za katere jamči točnost in pravilnost, po navodilu agencije oziroma drugega organa, pristojnega za nadzor, v skladu s predpisi in na predpisanih obrazcih.

#### 9. člen

(1) Izvajalec (in soizvajalci pri projektih) je dolžan sestavljati periodična in zaključna ali samo zaključna poročila, če je v tej pogodbi tako določeno, poročila o raziskovalnih rezultatih za vsako posamezno aktivnost v okviru posamezne kategorije raziskovalne dejavnosti posebej in agenciji poročati o porabljenih sredstvih (finančna poročila).

(2) Izvajalec je dolžan obveznosti, navedene v prejšnjem odstavku (tudi za soizvajalce na projektih), izpolnjevati na standardiziranih obrazcih in v skladu z metodologijo agencije ter pošiljati agenciji poročila za vsako končano koledarsko leto in zaključno poročilo najkasneje do 15. marca v naslednjem letu, če ni s to pogodbo drugače določeno. Po potrebi je izvajalec dolžan izdelati tudi izredna poročila o rezultatih izvajanja raziskovalne dejavnosti z obračunom porabljenih sredstev.

(3) Izvajalec se zavezuje (tudi za soizvajalce na projektih), da bo tista periodična in zaključna poročila ter poročila o letni razporeditvi raziskovalnih ur za katere bo agencija odprla elektronski portal in določila, da se oddajo samo elektronsko, oddal elektronsko in jih podpisal s kvalificiranim digitalnim potrdilom.

#### 10. člen

(1) Agencija spremlja in nadzoruje izvajanje raziskovalne dejavnosti po tej pogodbi v vseh fazah njenega poteka.

(2) Agencija oziroma s strani agencije pooblaščenim institucijam lahko zaradi nadzora nad porabo sredstev kadarkoli zahteva vpogled v poslovanje in dokumentacijo izvajalca (soizvajalcev pri projektih) v zvezi z izpolnjevanjem te pogodbe, izvajalec (soizvajalci pri projektih) pa je dolžan tej zahtevi ugoditi.

(3) Za financiranje raziskovalne dejavnosti je izvajalec (soizvajalci pri projektih) dolžan agenciji na njeno zahtevo dostaviti tudi druge podatke za spremljanje porabe sredstev, dane po tej pogodbi.

#### 11. člen

(1) Če pri izvajanju raziskovalne dejavnosti, ki se financira po tej pogodbi, pride do sprememb, je izvajalec dolžan v 15. dneh po njihovem nastanku, če ni s to pogodbo drugače določeno, o teh spremembah obvestiti skrbnika pogodbe iz 20. člena te pogodbe, sicer se šteje, da se sredstva uporabljajo nenamensko.

(2) Če agencija na podlagi obvestila iz prejšnjega odstavka ugotovi, da spremenjene okoliščine onemogočajo nadaljnji nemoten potek izvajanja posamezne aktivnosti raziskovalne dejavnosti, začasno prekine financiranje posamezne aktivnosti raziskovalne dejavnosti.

#### 12. člen

(1) Če agencija ugotovi, da gre pri izvedbi posamezne aktivnosti, ki se financira po tej pogodbi, za očitne nepravilnosti ali odstopanja od predložene prijavne dokumentacije oziroma od kadrovske zasedbe (sprememba sestave programske skupine, bistvena sprememba projektne skupine), začasno ustavi financiranje posamezne aktivnosti in zahteva od izvajalca, da ugotovljene nepravilnosti oziroma odstopanja v določenem roku odpravi in ji o tem poroča.

(2) Na področju infrastrukturne dejavnosti rok za odpravo pomanjkljivosti ne sme biti daljši od 30 dni. Ta rok lahko agencija na zahtevo izvajalca iz upravičenih razlogov podaljša še za 30 dni.

#### 13. člen

(1) Če se ugotovi, da izvajanja posamezne aktivnosti raziskovalne dejavnosti, (so)financirane po tej pogodbi, ne bo mogoče zaradi objektivnih okoliščin uspešno zaključiti v roku, se njeno nadaljnje izvajanje prekine, izvajalec pa v tem primeru ni dolžan vrniti že izplačanih sredstev.

(2) Če agencija ugotovi, da izvajalec med izvajanjem aktivnosti raziskovalne dejavnosti, (so)financirane po tej pogodbi bistveno krši pogodbeno določila in ugotovljenih nepravilnosti oziroma odstopanj v roku ne odpravi, kadarkoli enostransko, z enomesečnim odpovednim rokom odstopi od pogodbe v delu, ki se nanaša na financiranje posamezne aktivnosti razen, če ni po tej pogodbi drugače določeno ter zahteva vračilo vseh sredstev, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila.

(3) Če se med izvajanjem raziskovalnih projektov in programov, infrastrukturnih programov in usposabljanjem mladih raziskovalcev ugotovi, da sredstva niso bila porabljena namensko oziroma niso bila porabljena v celoti in neporabljen del sredstev ni bil razporejen skladno z uredbo o normativih in standardih, agencija za nenamensko porabljen oziroma neporabljen del sredstev zniža obseg financiranja.

(4) Če pri izvajalcu nastopijo okoliščine, ki onemogočajo nadaljnjo izvedbo nakupa raziskovalne opreme, ki je predmet te pogodbe, lahko agencija prekine (so)financiranje oziroma odstopi od pogodbe ter zahteva vrnitev vseh že izplačanih sredstev z zakonitimi zamudnimi obrestmi.

(5) Če se po zaključku izvajanja posamezne aktivnosti raziskovalne dejavnosti, (so)financirane po tej pogodbi, ugotovi, da sredstva niso bila porabljena namensko oziroma niso bila porabljena v celoti in neporabljen del sredstev ni bil razporejen skladno z uredbo o normativih in standardih, agencija za nenamensko porabljen oziroma neporabljen del, ki ni bil pravilno razporejen, zahteva vrnitev nenamensko porabljenih oziroma neporabljenih sredstev skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi.

#### 14. člen

(1) Pogodbeni stranki se strinjata, da se za (so)financiranje posameznih aktivnosti v okviru kategorij raziskovalne dejavnosti v Prilogi 2, navede pri vseh aktivnostih naslednje podatke: kategorijo raziskovalne dejavnosti (šifra), evidenčna številka aktivnosti, vrsto izvajanja, naslov aktivnosti/mladi raz./tuji raz., vodja/ nosilec/ mentor (ime in priimek), sklepi organov odločanja (številka), spremembe sklepov organov odločanja (številka), obdobje financiranja (celotno obdobje/v tekočem letu), obseg sredstev (FTE /evri; za celotno obdobje/v posameznem letu).

(2) Pri posameznih aktivnostih financiranja raziskovalne dejavnosti so dodatno navedeni še naslednji podatki za:

- a) projekte, raziskovalne programe, dodatno letno (so)financiranje raziskovalnih programov zaradi mednarodnega sodelovanja, infrastrukturne programe in mlade raziskovalce: cenovna kategorija;
- b) mlade raziskovalce: podiplomski študijski program, skupna doba financiranja (število let in mesecev), datum pričetka financiranja;
- c) mednarodno znanstveno literaturo in baze podatkov: ločeno prikazana sredstva za serijske publikacije, baze podatkov in konzorcije;
- d) raziskovalno opremo: realizirana nabavna vrednost v evrih, udeležba agencije v odstotnih točkah in evrih.

#### 15. člen

Obveznosti pogodbenih strank, ki so specifične za posamezno kategorijo raziskovalne dejavnosti, so navedene v Prilogi 3: "Obveznosti pogodbenih strank po posameznih kategorijah raziskovalne dejavnosti", ki je sestavni del te pogodbe.

#### 16. člen

(1) Pogodbeni stranki izjavljata, da v zvezi s sklenitvijo te pogodbe ali pri njenem izvajanju ni prišlo do storitve oziroma opustitve dejanja, ki predstavlja korupcijo, pri katerem bi kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku agencije ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku oziroma posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

(2) Agencija bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali na podlagi obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričela z ugotavljanjem pogojev ničnosti te pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

#### 17. člen

(1) V primeru, da pride v zvezi s predmetom raziskovanja do izuma, je imetnik vseh pravic industrijske lastnine izvajalec v skladu z določbami pogodbe, ki jo v zvezi s tem sklenejo sodelujoči pri predmetu raziskovanja.

(2) Izvajalec je dolžan zagotoviti varstvo intelektualne lastnine, preden objavi rezultate raziskovalnega dela na predmetu raziskovanja, če so v zvezi z izumom. Izvajalec je prijavitelj izuma.

#### 18. člen

(1) Pogodbeni stranki sta v skladu z veljavno zakonodajo zavezani k varovanju zaupnih podatkov (npr. vsebina potekajočih projektov/programov in njihovih letnih poročil, razen dela, ki je javno objavljen na SICRIS), do katerih dostopata v postopkih spremljanja, nadzora ali vrednotenja.

(2) Rezultati iz posameznih aktivnosti raziskovalne dejavnosti so javni, z omejitvami, določenimi s predpisi, ki urejajo mednarodno sodelovanje, ter s predpisi, ki urejajo varstvo intelektualne lastnine, avtorskih pravic in osebnih podatkov.

#### 19. člen

Izvajalec (in soizvajalci pri projektih) je dolžan pri objavah raziskovalnih rezultatov iz posameznih aktivnosti raziskovalne dejavnosti oziroma pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja navesti, da so doseženi rezultati nastali v okviru raziskovalne dejavnosti, financirane po tej pogodbi, z navedbo evidenčne številke projekta ali programa oziroma te pogodbe in da je za njegovo izvajanje zagotovila sredstva agencija.

#### 20. člen

Za spremljanje in nadzorovanje izvajanja te pogodbe agencija za celotno pogodbo in za posamezno vsebine pogodbe, ki se nanašajo na posamezno kategorijo oziroma vsebinske sklope raziskovalne dejavnosti, določi skrbnike pogodbe, izvajalec pa svoje pooblaščen osebe. Skrbniki pogodbe in pooblaščen osebe so navedeni v Prilogi 1.

#### 21. člen

Za vsa razmerja med pogodbenimi strankami, ki niso posebej določena s to pogodbo, se uporabljajo določbe predpisov iz 1. člena te pogodbe ter pravila, ki veljajo za vse porabnike sredstev proračuna Republike Slovenije.

#### 22. člen

(1) Pogodbeni stranki se zavezujeta druga drugo sproti pisno obveščati o okoliščinah, ki bi lahko vplivale na izvajanje te pogodbe.

(2) Morebitne spremembe pogodbenih določil bosta pogodbeni stranki urejali z aneksi k tej pogodbi.

(3) Stranki se strinjata, da se aneksov k tej pogodbi ne sklepa, ampak zadošča pisno obvestilo ene od pogodbenih strank drugi pogodbeni stranki, če pride do spremembe skrbnikov pogodbe in pooblaščenih oseb izvajalca.

#### 23. člen

(1) Vse spore v zvezi s to pogodbo bosta pogodbeni stranki skušali reševati sporazumno.

(2) V primeru, da pogodbeni stranki ne bi dosegli sporazuma, je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

#### 24. člen

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta zastopnika obeh pogodbenih strank.

25. člen

Pogodba je napisana v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka en (1) izvod.

Za agencijo:

Za izvajalca:

prof. dr. József Györkös

« 10»

direktor

« 9»

Datum:

Datum:

Datum priprave: 24. 12. 2014

Številka: « 11»

PRILOGE:

Priloga 1: Podatki o posameznih kategorijah raziskovalne dejavnosti

Priloga 2: Podatki o aktivnostih financiranja raziskovalne dejavnosti

Priloga 3: Obveznosti pogodbenih strank po posameznih kategorijah raziskovalne dejavnosti

Priloga 4: Soizvajalci in njihovi računi

« 14»